

# Theres Grüter, Ph.D.

## CURRICULUM VITAE

---

### Contact details

Department of Second Language Studies  
University of Hawai'i at Mānoa  
1890 East-West Road  
Honolulu, HI 96822 USA  
U.S.A.

+1 808 956-5885 (office)

[theres@hawaii.edu](mailto:theres@hawaii.edu)

<http://theresgruter.homestead.com>

### Citizenship

Swiss  
(U.S. permanent residency)

### Languages

(Swiss-)German (native)  
English (near-native)  
French (advanced)  
Italian (intermediate)

### Present Position

- 2016-now Associate Professor, Department of Second Language Studies, University of Hawai'i at Mānoa
- 2015-now Cooperating Graduate Faculty, Department of Linguistics, University of Hawai'i at Mānoa
- 2011-2016 Assistant Professor, Department of Second Language Studies, University of Hawai'i at Mānoa

### Education

- 2007 Ph.D. McGill University, Dept. of Linguistics, Language Acquisition Program  
Dissertation: *Object clitics and null objects in the acquisition of French*  
Advisor: Lydia White (committee members: Martha Crago, Kyle Johnson)
- 2000 lic. phil. I. Universität Zürich, Anglistik & Germanistik  
Lizentiatsarbeit: *The pro-drop parameter in L2 German*  
Advisor: Andreas Fischer

**Research experience**

- 2013-2017 Director. Center for Second Language Research (CSLR), University of Hawai'i at Mānoa.
- 2008–2011 Postdoctoral research fellow. Stanford University, Department of Psychology (Anne Fernald)
- 2006-2008 Postdoctoral researcher. Université de Montréal, Ecole d'orthophonie et d'audiologie (Martha Crago)
- 2000-2005 Graduate research assistant. McGill University, Department of Linguistics (Lydia White)
- 1998-2000 Research assistant. Universität Zürich, Deutsches Seminar (Harald Burger)

**Major grants**

- 2013-2017 National Science Foundation (NSF) Standard Grant, BCS1251450 (PI: Grüter, co-PI: Amy J. Schafer; \$286,827)
- 2009-2011 Ruth L. Kirschstein National Research Service Award (NRSA), National Institutes of Health, (original amount awarded for 3-year period: \$155,118; amount received during 2-year tenure of award: \$101,764)
- 2006-2008 Post-doctoral fellowship, Swiss National Science Foundation (SNSF), (CAD\$76,000)

**Other grants and awards**

- 2016-2017 *Language Learning* Small Research Grant (\$8,097)
- 2015-2016 UH Endowment for the Humanities: 2015 Summer Research Award. "Processing questions in English: A Visual-World Eyetracking Study" (\$2,265)
- 2009 Travel grant, International Symposium on Bilingualism (ISB7), Utrecht University, The Netherlands (Euro 500)
- 2006 Student travel award, Fondation Latsis (Geneva, Switzerland), (CHF 400)
- 2004 Lara Riente Memorial Prize in Linguistics, McGill, Dept. of Linguistics, (CAD\$ 500)

**Editorship and Editorial Boards**

- 2014- Associate Editor, *Applied Psycholinguistics*
- 2016- Editorial Board member, *Linguistic Approaches to Bilingualism*
- 2016- Editorial Board member, *Second Language Research*

**PUBLICATIONS**

(\* indicates peer-reviewed publication; # indicates invited contribution; names of current or former students are in bold; work under review and in preparation not listed)

**in press**

- # Grüter, Theres (to be published in 2017). Children: Processing at higher levels [Chapter 10]. In F. Grosjean & K. Byers-Heinlein (Eds.), *Speech Perception and Comprehension in Bilinguals*. Wiley-Blackwell.

**2017**

- \* Grüter, Theres, Hannah Rohde & Amy J. Schafer (2017). Coreference and discourse coherence in L2: The roles of grammatical aspect and referential form. *Linguistic Approaches to Bilingualism*, 7(2), 199-229. doi: 10.1075/lab.15011.gru (published online 2/4/2016)
- # Grüter, Theres (2017). Vocabulary does not equal language, but neither does morphosyntax. *Bilingualism: Language and Cognition*, 20(1), 17-18. doi:10.1017/S1366728916000286 [commentary on keynote paper by Susanne Carroll]
- \* Marchman, Virginia A., Lucía Z. Martínez, Nereyda Hurtado, Theres Grüter & Anne Fernald (2017). Caregiver talk to young Spanish-English bilinguals: Comparing direct observation and parent-report measures of dual-language exposure. *Developmental Science*, 20, n/a, e12425. doi:10.1111/desc.12425 (published online 5/19/2016)

**2016**

- \* **Paul, Jing Z.** & Theres Grüter (2016). Blocking effects in the learning of Chinese classifiers. *Language Learning*, 66(4), 972-999. doi: 10.1111/lang.12197

**2015**

- Schafer, Amy J., **Aya Takeda**, **Amber Camp**, Hannah Rohde & Theres Grüter (2015). Effects of contrastive intonation and grammatical aspect on processing coreference in Mainstream American English. In *Proceedings of ICPHS2015: 18<sup>th</sup> International Congress of Phonetic Sciences*.
- Peters, Ryan E.**, Theres Grüter & Arielle Borovsky (2015). Anticipatory and locally coherent lexical activation varies as a function of language proficiency. In *Proceedings of CogSci2015: The Annual Meeting of the Cognitive Science Society*.
- Lau, Elaine** & Theres Grüter (2015). Real-time processing of classifier information by L2 speakers of Chinese. In E. Grillo & K. Jepson (Eds.), *Proceedings of the 39<sup>th</sup> Annual Boston University Conference on Language Development* (pp. 311-323). Somerville, MA: Cascadilla Press.

**2014**

- #/\* Grüter, Theres & Johanne Paradis (2014, Eds.), *Input and Experience in Bilingual Development* [Trends in Language Acquisition Research, Vol. 13]. Amsterdam: John Benjamins.
- #/\* Grüter, Theres, Nereyda Hurtado, Virginia A. Marchman & Anne Fernald (2014). Language exposure and online processing efficiency in bilingual development: Relative versus absolute measures. In T. Grüter & J. Paradis (Eds.), *Input and Experience in Bilingual Development* (pp. 15-36). Amsterdam: John Benjamins.
- Grüter, Theres, Hannah Rohde & Amy J. Schafer (2014). The role of discourse-level expectations in non-native speakers' referential choices. In W. Orman & M. J. Valteau (Eds.), *Proceedings of the 38<sup>th</sup> Annual Boston University Conference on Language Development* (pp. 179-191). Somerville, MA: Cascadilla Press.
- # Grüter, Theres (2014). How do children learn language? In R. E. Silver & L. S. Marlar (Eds.), *Language in Education: Social Implications* (pp. 87-104). London: Bloomsbury Academic.
- \* Hurtado, Nereyda, Theres Grüter, Virginia A. Marchman & Anne Fernald (2014). Relative language exposure, processing efficiency and vocabulary in Spanish-English bilingual toddlers. *Bilingualism: Language and Cognition*, 17(1), 189-202.
- Paradis, Johanne & Theres Grüter (2014). Introduction to "Input and experience in bilingual development." T. Grüter & J. Paradis (Eds.), *Input and Experience in Bilingual Development* (pp. 1-14). Amsterdam: John Benjamins.

**2013**

- # Grüter, Theres (2013). Individual differences and the nature of the processor. *Linguistic Approaches to Bilingualism*, 3(3), 312-315. [commentary on keynote paper by William O'Grady]
- Orfitelli, Robyn & Theres Grüter (2013). Do null subjects really transfer? In J. Cabrelli Amaro, T. Judy, & D. Pascual y Cabo (Eds.), *Proceedings of the 12th Generative Approaches to Second Language Acquisition Conference (GASLA 2013)* (pp. 145-154). Somerville, MA: Cascadilla Proceedings Project.

**2012**

- \* Grüter, Theres & Martha Crago (2012). Object clitics and their omission in child L2 French: The contributions of processing limitations and L1 transfer. *Bilingualism: Language and Cognition*, 15(3), 531-549.
- \* Grüter, Theres, Casey Lew-Williams & Anne Fernald (2012). Grammatical gender in L2: A production or a real-time processing problem? *Second Language Research*, 28(2), 191-215.
- Grüter, Theres, Nereyda Hurtado & Anne Fernald (2012). Interpreting object clitics in real-time: eye-tracking evidence from 4-year-old and adult speakers of Spanish. In Alia K.

Billler, Esther Y. Chung, and Amelia E. Kimball (eds.), *Proceedings of the 36th Annual Boston University Conference on Language Development* (pp. 213-225). Somerville, MA: Cascadilla Press.

## 2011

Grüter, Theres, Casey Lew-Williams & Anne Fernald (2011). Grammatical gender in L2: Where is the problem? In Nick Danis, Kate Mesh, and Hyunsuk Sung (eds.), *Proceedings of the 35th annual Boston University Conference on Language Development* (pp. 246-258). Somerville, MA: Cascadilla Press.

## 2010

\* Grüter, Theres, Moti Lieberman & Andrea Gualmini (2010). Acquiring the scope of disjunction and negation in L2: A bidirectional study of learners of Japanese and English. *Language Acquisition* 17.3, 127-154.

Grüter, Theres & Martha Crago (2010). The roles of L1 transfer and processing limitations in the L2 acquisition of French object clitic constructions: Evidence from Chinese- and Spanish-speaking learners. In Katie Franich, Kate M. Iserman, and Lauren L. Keil (eds.), *Proceedings of the 34th Annual Boston University Conference on Language Development (BUCLD)*, 150-161. Somerville, MA: Cascadilla Press.

## 2009

\* Grüter, Theres (2009). A unified account of object clitics and referential null objects in French. *Syntax*, 12.3, 215-241.

# Grüter, Theres (2009). Colloquium – Comparing Child L2 and SLI (Specific Language Impairment): Crosslinguistic Perspectives. *Language Teaching* 42.2.

## 2008

\* Grüter, Theres (2008). When learners know more than linguists: (French) direct objects clitics are not objects. *Probus*, 20.2, 211-234.

Grüter, Theres, Moti Lieberman & Andrea Gualmini (2008). The acquisition of the scope properties of disjunction by Japanese learners of English: A test case for L1 vs. UG at the L2 initial state. In Roumyana Slabakova, Jason Rothman, Paula Kempchinsky and Elena Gavrusseva (eds.), *Proceedings of the 9th Generative Approaches to Second Language Acquisition Conference (GASLA 2007)*, 47-56. Somerville, MA: Cascadilla Proceedings Project. [www.lingref.com](http://www.lingref.com), document #1625.

## 2007

Grüter, Theres (2007). Investigating object drop in child French and English: A truth value judgment task. In Alyona Belikova, Luisa Meroni and Mari Umeda (eds.), *Proceedings of the 2nd Conference on Generative Approaches to Language Acquisition North America*

(*GALANA*), 102-113. Somerville, MA: Cascadilla Proceedings Project. [www.lingref.com](http://www.lingref.com), document #1551.

## 2006

Grüter, Theres (2006). Object (clitic) omission in L2 French: Mis-setting or missing surface inflection? In Mary Grantham O'Brian, Christine Shea and John Archibald, (eds.), *Proceedings of the 8th Generative Approaches to Second Language Acquisition Conference (GASLA 2006)*, 63-71. Somerville, MA: Cascadilla Proceedings Project. [www.lingref.com](http://www.lingref.com), document #1488.

##\* Grüter, Theres & Simone Conradie (2006). Investigating the L2 initial state: Additional evidence from the production and comprehension of Afrikaans-speaking learners of German. In Roumyana Slabakova, Silvina A. Montrul and Philippe Prévost (eds.), *Inquiries in Linguistic Development: In honor of Lydia White* (pp. 89-114). Amsterdam: John Benjamins.

Grüter, Theres (2006). Object clitics and null objects in the acquisition of French. Unpublished doctoral dissertation, McGill University.

## 2005

\* Grüter, Theres (2005/2006). Another Take on the L2 Initial State: Evidence from Comprehension in L2 German. *Language Acquisition*, 13.4, 287-317.

\* Grüter, Theres (2005). Comprehension and Production of French Object Clitics by Child Second Language Learners and Children with Specific Language Impairment. *Applied Psycholinguistics*, 26.3, 363-391.

## 2004

Grüter, Theres (2004). Another take on the L2 initial state: Evidence from comprehension in L2 German. In Yukio Furukawa and Heather Newell, (eds.), *McGill Working Papers in Linguistics*, 18.2, 1-24.

Grüter, Theres (2004). Teasing apart L2 and SLI: Will comprehension make the difference? In Alejna Brugos, Linnea Micciulla, and Christine E. Smith, (eds.), *Proceedings of the 28th annual Boston University Conference on Language Development*, 220-231. Somerville, MA: Cascadilla Press.

## 2003

\* Grüter, Theres (2003). Hypocoristics: The case of u-formation in Bernese Swiss German. *Journal of Germanic Linguistics*, 15.1, 27-63.

## 2002

Grüter, Theres (2002). Why Thomas is 'Tömu' and Markus 'Küsu': An OT account of hypocoristics in Bernese Swiss German. In Theres Grüter and Myunghyun Yoo, (eds.), *McGill Working Papers in Linguistics*, 16.2, 65-94.

## CONFERENCE PRESENTATIONS

(Only peer-reviewed submissions are listed; see below for invited presentations)

### 2017/upcoming

- Grüter, Theres, **Elaine Lau & Wenyi Ling**. L2 listeners rely on the semantics of classifiers to predict. BUCLD 42, Boston, MA, November 2017. (poster)
- Rankin, Tom, Theres Grüter & Holger Hopp. Co-activation of L1 syntax during processing of L2 English wh-questions. Experimental Psycholinguistics Conference, Menorca, Spain, June 2017.
- Rankin, Tom, Theres Grüter & Holger Hopp. Syntactic L1 co-activation in the on-line processing of L2 English wh-questions. Generative Approaches to Second Language Acquisition (GASLA) 14, Southampton, U.K., April 2017.
- Grüter, Theres, **Aya Takeda, Wenyi Ling**, Hannah Rohde & Amy J. Schafer. Event structure modulates anticipatory looks to potential next referents. CUNY 2017: Conference on Human Sentence Processing, MIT, Cambridge, MA, April 2017.
- Grüter, Theres, **Elaine Lau & Wenyi Ling**. Shape classifiers and referential processing in Mandarin: Noun class trumps semantics. CUNY 2017: Conference on Human Sentence Processing, MIT, Cambridge, MA, April 2017. (poster)

### 2016

- Ling, Wenyi**, Theres Grüter & Amy J. Schafer. Categorical perception of Mandarin tone by Chinese-native, English-native and Chinese-as-a-second-language English listeners. 5<sup>th</sup> Joint Meeting of the Acoustical Society of America and the Acoustical Society of Japan. Honolulu, HI, December 2016. (poster)
- Grüter, Theres, **Aya Takeda**, Hannah Rohde & Amy J. Schafer. L2 listeners show anticipatory looks to upcoming discourse referents. BUCLD 41, Boston, MA, November 2016. (poster)
- Peters, Ryan**, Theres Grüter & Arielle Borovsky. Language experience and skill alters the dynamics of lexical prediction in sentence processing. BUCLD 41, Boston, MA, November 2016. (poster)
- Ling, Wenyi**, Amy J. Schafer & Theres Grüter. Identification and discrimination of tone by L2 learners of Mandarin. Second Language Research Forum (SLRF), New York City, NY, September 2016.
- Kim, Hyunwoo** & Theres Grüter. Crosslinguistic activation of referential bias in Korean-English bilinguals. CUNY 2016: Conference on Human Sentence Processing, University of Florida, March 2016. (poster)

### 2015

- Schafer, Amy J., **Aya Takeda**, Hannah Rohde & Theres Grüter. Mapping prosody to reference in L2. BUCLD 40, Boston, MA, November 2015. (poster)

- Schafer, Amy J., **Aya Takeda**, **Amber Camp**, Hannah Rohde & Theres Grüter. Effects of contrastive intonation and grammatical aspect on processing coreference in Mainstream American English. ICPHS2015: 18<sup>th</sup> International Congress of Phonetic Sciences, Glasgow, U.K., August 2015.
- Peters, Ryan E.**, Theres Grüter & Arielle Borovsky. Anticipatory and locally coherent lexical activation varies as a function of language proficiency. CogSci2015: The Annual Meeting of the Cognitive Science Society, Pasadena, CA, July 2015. (poster)
- Grüter, Theres, Hannah Rohde & Amy J. Schafer. Discourse expectations in a non-native language. DETEC2015: Discourse Expectations: Theoretical, Experimental, and Computational Perspectives, University of Alberta, Edmonton, Canada, June 2015.
- Kim, Hyunwoo** & Theres Grüter. Does explicit causality marking lead to stronger interpretive bias than implicit causality? Evidence from Korean. CUNY 2015: Conference on Human Sentence Processing, University of Southern California, March 2015. (poster)
- Lau, Elaine** & Theres Grüter. The informativity of classifiers in the processing of Chinese by non-native speakers. CUNY 2015, USC, March 2015. (poster)
- Peters, Ryan E.**, Theres Grüter & Arielle Borovsky. L2 proficiency affects the timing and dynamics of predictive language processing. CUNY 2015, USC, March 2015. (poster)
- Schafer, Amy J., Hannah Rohde & Theres Grüter. Contrastive intonation in native and non-native coreference processing. CUNY 2015, USC, March 2015. (poster)

## 2014

- Lau, Elaine** & Theres Grüter. Real-time processing of classifier information by L2 speakers of Chinese. 39th Annual Boston University Conference on Language Development (BUCLD), Boston, MA, November 2014.
- Paul, Jing Z.** & Theres Grüter. Order-of-acquisition effects in the learning of Chinese classifiers. 39th Annual Boston University Conference on Language Development (BUCLD), Boston, MA, November 2014. (poster)
- Paul, Jing Z.** & Theres Grüter. Order-of-acquisition effects in the learning of Chinese classifiers. Second Language Research Forum (SLRF), Columbia, SC, October 2014.
- Kim, Kitaek**, Theres Grüter & Amy J. Schafer. Effects of morphological and prosodic focus cues on topic maintenance in Korean. CUNY 2014: Conference on Human Sentence Processing, The Ohio State University, OH, March 2014. (poster)

## 2013

- Grüter, Theres, Hannah Rohde & Amy J. Schafer. The role of discourse-level expectations in non-native speakers' referential choices. 38th Annual Boston University Conference on Language Development (BUCLD), Boston, MA, November 2013. (poster/alternate)
- Orfitelli, Robyn & Theres Grüter. Transfer of null arguments in adult L2. 38th Annual Boston University Conference on Language Development (BUCLD), Boston, MA, November 2013. (poster/alternate)



Grüter, Theres & Hannah Rohde. L2 processing is affected by RAGE: Evidence from reference resolution. Generative Approaches to Second Language Acquisition (GASLA) 12, University of Florida, FL, April 2013.

Orfitelli, Robyn & Theres Grüter. Do null subjects really transfer? Generative Approaches to Second Language Acquisition (GASLA) 12, University of Florida, FL, April 2013. (poster)

Grüter, Theres, Hannah Rohde & Amy J. Schafer. Discourse-driven Biases in Native- vs Non-native Speakers' Coreference Processing. CUNY 2013: Conference on Human Sentence Processing, University of South Carolina, SC, March 2013. (poster)

**Kim, Kitaek**, Theres Grüter & Amy Schafer. Effects of event-structure and topic/focus-marking on pronoun reference in Korean. CUNY 2013: Conference on Human Sentence Processing, University of South Carolina, SC, March 2013. (poster)

## 2012

Grüter, Theres, Nereyda Hurtado & Anne Fernald. The parsing of Spanish object clitics by 4-year-olds. CUNY 2012: Conference on Human Sentence Processing, CUNY Graduate Center, NY, March 2012. (poster)

## 2011

Grüter, Theres, Nereyda Hurtado & Anne Fernald. Interpreting object clitics in real-time: evidence from 4-year-old and adult speakers of Spanish. 36th Annual Boston University Conference on Language Development (BUCLD), Boston, MA, November 2011. (poster/alternate)

Hurtado, Nereyda, Theres Grüter, Virginia Marchman & Anne Fernald. The relation between language exposure and processing efficiency in bilingual toddlers. IASCL (International Association for the Study of Child Language) 2011 congress, Montreal, July, 2011.

Marchman, Virginia, Nereyda Hurtado, Theres Grüter & Anne Fernald. Spoken Language Processing by Young English-Spanish bilinguals. Society for Research in Child Development (SRCD) Biennial Meeting, Montreal, Canada, March 2011.

Grüter, Theres & Anne Fernald. Can two-year-olds use the singular-plural distinction in online processing? CUNY 2011: Conference on Human Sentence Processing, Stanford, CA, March 2011. (poster)

Grüter, Theres. Ultimate attainment in the L2 acquisition of grammatical gender: A lexical problem. 85th Annual Meeting of the Linguistic Society of America (LSA), Pittsburgh, PA, January 2011.

## 2010

Grüter, Theres, Casey Lew-Williams & Anne Fernald. Grammatical gender in L2: Where is the problem? 35th Annual Boston University Conference on Language Development (BUCLD), Boston University, Boston, MA, November 2010.

Delcenserie, Audrey, Fred Genesee & Theres Grüter. Acquisition of object clitics and working memory in internationally-adopted children from China. 35th Annual Boston University Conference on Language Development (BUCLD), Boston University, Boston, MA, November 2010. (poster)

Grüter, Theres, Casey Lew-Williams & Anne Fernald. Grammatical gender in L2: Bringing psycholinguistic evidence to bear on generative accounts. Generative Approaches to Language Acquisition North America (GALANA) 4, University of Toronto, Toronto, ON, September 2010.

Grüter, Theres, Casey Lew-Williams & Anne Fernald. Grammatical gender in L2 Spanish: A production or a real-time processing problem? CUNY 2010: Conference on Human Sentence Processing, NYU, New York, March 2010. (poster)

## 2009

Grüter, Theres & Martha Crago. The roles of L1 transfer and processing limitations in the L2 acquisition of French object clitic constructions: Evidence from Chinese- and Spanish-speaking learners. 34th Annual Boston University Conference on Language Development (BUCLD), Boston University, Boston, MA, November 2009.

Grüter, Theres & Martha Crago. Null objects in Chinese learners' L2 French: L1 transfer or processing limitations? 8th International Symposium on Bilingualism (ISB7), Utrecht, The Netherlands, July 2009.

Hurtado, Nereyda, Theres Grüter, Virginia Marchman & Anne Fernald. Are bilingual toddlers slower than monolinguals in real-time processing of spoken language? 8th International Symposium on Bilingualism (ISB7), Utrecht, The Netherlands, July 2009. (poster)

## 2008

Lieberman, Moti, Theres Grüter & Andrea Gualmini. 2008. The interpretation of disjunction under negation in L2 English and L2 Japanese. 33rd Annual Boston University Conference on Language Development (BUCLD), Boston University, Boston, MA, October 2008.

Grüter, Theres, Moti Lieberman & Andrea Gualmini. 2008. Acquiring the scope of disjunction and negation in L2 Japanese and L2 English. Generative Approaches to Language Acquisition North America (GALANA) 3, University of Connecticut, Storrs, CT, September 2008.

Grüter, Theres, Caroline Erdos & Fred Genesee. 2008. Working memory and the underlying representation of missing objects in the development of French. XI International Congress For The Study Of Child Language (IASCL), Edinburgh, Scotland, August 2008.

**2007**

Grüter, Theres, Moti Lieberman & Andrea Gualmini. 2007. The L2 acquisition of English disjunction: A case of failed parameter resetting? Generative Approaches to Language Acquisition (GALA), Universitat Autònoma de Barcelona, Barcelona, Spain, September 2007. (poster)

Grüter, Theres, Moti Lieberman & Andrea Gualmini. 2007. The acquisition of the scope properties of disjunction by Japanese learners of English: A test case for L1 vs. UG at the L2 initial state. Generative Approaches to Second Language Acquisition (GASLA) 9, University of Iowa, Iowa City, IA, May 2007.

**2006**

Grüter, Theres. 2006. Investigating object drop in child French and English: A truth value judgment task. Generative Approaches to Language Acquisition North America (GALANA) 2, McGill University, Montreal, QC, August 2006.

Grüter, Theres. 2006. Object (clitic) omission in L2 French: Mis-setting or missing surface inflection? Generative Approaches to Second Language Acquisition (GASLA) 8, University of Calgary, Banff, AB, April 2006.

Grüter, Theres. 2006. When learners know more than linguists: Direct object clitics are not pronouns. Linguistic Symposium on Romance Languages (LSRL) 36, Rutgers University, New Brunswick, NJ, March 2006.

Grüter, Theres. 2006. Null objects in French L1 and SLI: Evidence from truth-value judgments. Latsis Colloquium: Early Language Development and Disorders, University of Geneva, Geneva, Switzerland, January 2006.

**2005**

Grüter, Theres. 2005. Null objects in child French: Are they speaking Chinese? 10th International Congress for the Study of Child Language (IASCL), Freie Universität Berlin, Berlin, Germany, July 2005.

**2004**

Grüter, Theres & Simone Conradie. 2004. Full transfer at the L2 initial state: Evidence from Afrikaans learners of German. Generative Approaches to Language Acquisition North America (GALANA), University of Hawaii, Honolulu, HI, December 2004.

Grüter, Theres. 2004. The extent of transfer at the L2 initial state: Evidence from comprehension. Generative Approaches to Second Language Acquisition (GASLA) 7, Indiana University, Bloomington, IN, April 2004.

**2003**

Grüter, Theres. 2003. Teasing apart L2 and SLI: Will comprehension make the difference? 28th Annual Boston University Conference on Language Development (BUCLD), Boston University, Boston, MA, November 2003.

Grüter, Theres. 2003. The initial state in L2 acquisition: What comprehension can tell us. Canadian Linguistics Association (CLA) Annual Conference, Dalhousie University, Halifax, NS, June 2003.

Grüter, Theres. 2003. Minimal Trees or Full Transfer? Evidence on the L2 initial state from comprehension. Psycholinguistics Shorts, University of Ottawa, Ottawa, ON, April 2003.

**2002**

Grüter, Theres. 2002. How Thomas became 'Tömu' and Alfons 'Fönsu': An OT account of hypocoristics in Bernese Swiss German. Berkeley Germanic Linguistics Roundtable, University of California, Berkeley, CA, April 2002.

Grüter, Theres. 2002. How Lukas became 'Lüku' and Alfons 'Fönsu': Hypocoristics in Bernese Swiss German. Montréal-Ottawa-Toronto (MOT) Phonology Workshop, McGill University, Montréal, QC, February 2002.

**INVITED ACADEMIC PRESENTATIONS**

Referential biases in native and non-native English: The role of event structure and prosodic focus. Université Paris Diderot, France, December 2016. (Invited department colloquium presentation)

Learning and processing classifiers in L2 Chinese. The Workshop on Experimental Approaches to East Asian Linguistics. UH Mānoa, HI, May 2016. (Invited plenary lecture)

Do L2 learners think ahead? The role of prediction in L2 processing. The First Chuo-UHM Student Conference on Linguistics, Psycholinguistics and Second Language Acquisition. UH Mānoa, HI, September 2014. (Invited plenary lecture)

Verbal aspect in SLA: Knowing it and using it is not the same (Colloquium: Functional and Formal Approaches to SLA). Second Language Research Forum (SLRF), Pittsburgh, PA, October 2012. (Invited conference colloquium presentation)

What's so hard about Romance object clitics? UC Santa Cruz, Department of Linguistics, May 2011. (Invited department colloquium presentation)

Acquiring the scope of disjunction and negation in L2. Stanford University, Department of Linguistics, May 2009. (Invited department colloquium presentation)

Object clitics and their omission in child and adult French. University of Toronto, Department of Linguistics, October 2006. (Invited department colloquium presentation)

### **PRESENTATIONS TO NON-ACADEMIC AUDIENCES**

“Introduction to Second Language Acquisition for Language Conservation”, invited non-specialist Master Class at the 4<sup>th</sup> International Conference on Language Documentation and Conservation (ICLDC), Honolulu, HI, February 2015.

“Understanding dual language learners”, presentation to the faculty at *Waiālae Elementary Public Charter School*, Honolulu, HI, September 2013.

“Raising bilingual babies”, workshop offered at *Blossom Birth*, a non-profit parenting resource organization, Palo Alto, CA, January 2007.

## TEACHING

### UH Mānoa

- Spring 2017 *Bilingualism: Cognition and Culture* (SLS 280)  
Fall 2016 *Seminar in SLA: Eye-tracking methods in language research* (SLS 750)  
Spring 2016 *Applied psycholinguistics and second language acquisition* (SLS 673)  
Fall 2015 *Second Language Research* (SLS 480R, undergraduate class)  
Spring 2015 *Bilingualism: Cognition and Culture* (SLS 280)  
Fall 2014 *Applied psycholinguistics and second language acquisition* (SLS 673)  
Spring 2014 *Seminar in SLA: Eye-tracking methods in language research* (SLS 750; cross-listed with LING 750Y, co-taught with Amy J. Schafer)  
Fall 2013 *Bilingualism: Cognition and Culture* (SLS 280)  
Spring 2013 *Language concepts for second language learning and teaching* (SLS 441)  
*Seminar in SLA: Linguistic Relativity and the role of the L1 in SLA* (SLS 750)  
Fall 2012 *Language concepts for second language learning and teaching* (SLS 441)  
*Topics in SL analysis: The syntax-discourse interface in L2 acquisition* (SLS 680N)  
Spring 2012 *Language concepts for second language learning and teaching* (SLS 441)  
*Applied psycholinguistics and second language acquisition* (SLS 673)  
Fall 2011 *Language concepts for second language learning and teaching* (SLS 441)

### McGill University

- Summer 2003 Course lecturer, *Introduction to language*  
Winter 2003 Teaching assistant, *Introduction to linguistics*  
Fall 2002 Teaching assistant, *Phonology I*  
Winter 2002 Teaching assistant, *Introduction to language*  
Fall 2001 Teaching assistant, *Introduction to language*

### Elsewhere

- 1997 (Feb-Jul) Full-time instructor, English as a foreign language, Gymnasium Kantonsschule Zug (Switzerland)

## MENTORING AND ADVISING

### Graduate students at UH Mānoa for whom I have served as main academic advisor

#### *PhD students (main thesis advisor)*

Kim, Hyunwoo (SLS, in progress)

Ling, Wenyi (SLS, in progress)

Schwartz, Bethany (SLS, in progress)

#### *MA students (main thesis advisor)*

Peters, Ryan (SLS, MA 2014, chair of thesis committee; now in PhD program at Florida State University, Psychology)

#### *MA students (1<sup>st</sup> reader of Scholarly Paper)*

(MA students in SLS can choose between completing an MA thesis or a so-called ‘Scholarly Paper’ (SP). SPs are article-length research papers which are evaluated by two faculty members, a 1<sup>st</sup> and a 2<sup>nd</sup> reader, with the 1<sup>st</sup> reader generally being the student’s main advisor.)

Wong, Matt (MA 2015)

Shih, Meng Tsen (MA 2015)

Adams, Michelle (MA 2014; now in PhD program at Indiana University, Second Language Studies)

Harada, Danika (MA 2014)

Jinushi, Megumi (MA 2014)

Tsai, Aurora (MA 2013; now in PhD program at Carnegie Mellon University, Modern Languages)

Lee, Mijung (MA 2013)

Fukushima, Takafumi (MA 2013)

Kim, Sunhee (MA 2013; now in PhD program at the University of Maryland, Second Language Acquisition)

Shao, Linlin (MA 2012)

#### *AGC (Advanced Graduate Certificate) students at UH (1<sup>st</sup> reader of Scholarly Paper)*

(In addition to MA and PhD degrees, the SLS department offers an Advanced Graduate Certificate (AGC) in Second Language Studies, aimed at students who already have advanced degree (MA or higher) in a related field, and would like to update their training in SLS. AGC students complete a Scholarly Paper similar to that in the MA program. Below I list the AGC students for whom I have been 1<sup>st</sup> reader on their SP.)

Lau, Elaine (AGC 2015; now post-doc at the Chinese University of Hong Kong)

Paul, Jing Z. (AGC 2014; now faculty at Agnes Scott College, Asian Studies)

Graduate students at UH Mānoa whose committees I have served on*PhD students, in progress*

Kim, Jonny (Linguistics, committee member)

Takeda, Aya (SLS, committee member)

Walker, Maegen (Psychology, committee member)

*PhD students, graduated*

Cubilo, Justin (SLS, committee member, PhD 2017)

Miyao, Mari (SLS, committee member, PhD 2017)

Lin, Jung-Ts Kelly (SLS, committee member, PhD 2016)

Lau, Elaine (Linguistics, committee member, PhD 2016)

Wailehua, Cat (Education/Exceptionalities, committee member, PhD 2016)

Trace, Jonathan (SLS, committee member, PhD 2016)

Joo, Kum-Jeong (Linguistics, committee member, PhD 2014)

Kim, Kitaek (SLS, committee member, PhD 2014)

Advising of graduate students at other institutions

Marull, Crystal (Rutgers University, Department of Spanish and Portuguese; PhD 2017; external committee member)

Potgieter, Anneke (University of Stellenbosch, South Africa, Department of Linguistics; PhD 2014; co-supervisor, with Simone Conradie)



## OTHER SERVICE

### Service to the field

#### Occasional reviewing

- Journal articles *Applied Psycholinguistics, Bilingualism: Language and Cognition, Child Development, Cognition, Heritage Language Journal, International Journal of Applied Linguistics, Journal of Child Language, Language Acquisition, Language Learning, Linguistic Approaches to Bilingualism, Reading in a Foreign Language, Second Language Research, Studies in Second Language Acquisition*
- Book chapters *John Benjamins Publishing Company, Cascadilla Press, Cambridge Scholars Publishing, Multilingual Matters*
- Conference abstracts *Boston University Conference on Language Development (BUCLD), Child Language Research Forum (CLRF), CUNY Conference on Human Sentence Processing, Generative Approaches to Language Acquisition North America (GALANA), Generative Approaches to Second Language Acquisition (GASLA), International Symposium on Bilingualism (ISB), International Symposium on Bilingual Processing in Adults and Children (ISBPAC), The Romance Turn, Annual Meeting of the Cognitive Science Society*
- Grant proposals *National Science Foundation (NSF), Social Sciences and Humanities Research Council (SSHRC, Canada), Language Learning Small Grants Program*
- External examinations *Macquarie University, Australia (Linguistics, PhD thesis, 2014)  
Université Paris Diderot, France (Jury member for habilitation examination, 2016)*

#### Organization and chairing of colloquia at major conferences

- 2015 Invited organizer and chair of symposium *Anticipation and Expectation in L2 Processing and Learning*, Second Language Research Forum (SLRF), Georgia State University, October, 2015.
- 2014 Organizer and chair of symposium *Learning to think ahead - thinking ahead to learn: The role of prediction in language learning and use across the lifespan* at the 39<sup>th</sup> Annual Boston University Conference on Language Development (BUCLD), November, 2014.
- 2011 Organizer and chair of symposium *Advances in the study of input effects in bilingual development* at the IASCL (International Association for the Study of Child Language) 2011 congress in Montreal, July, 2011.

- 2008 Invited organizer and chair of symposium *Comparing child L2 and SLI: Crosslinguistic perspectives*, Second Language Research Forum (SLRF) 2008, University of Hawaii, October, 2008.
- 2008 Organizer (with Ana-Teresa Pérez-Leroux) and chair of symposium *Detecting Null Arguments in Child Language: Comprehension Approaches* at the XI International Congress For The Study Of Child Language (IASCL), Edinburgh, Scotland, August, 2008.

#### Conference organization

- 2018 International Symposium on Bilingual Processing in Adults and Children 2 (Braunschweig, Germany); member of program committee
- 2017 East Asian Psycholinguistics workshop (UH Mānoa); member of program committee
- 2016 International Symposium on Bilingual Processing in Adults and Children 1 (Kaiserslautern, Germany); member of program committee
- 2011 CUNY 2011 Conference on Human Sentence Processing (Stanford University); member of the organizing committee

#### Other service to the field

- 2002-3 Editor and coordinator of the *McGill Working Papers in Linguistics* (McGWPL)
- 2002-3 Founder and coordinator of the *McGill Linguistics Dissertation Series*

#### **Service at UH**

- 2016-2017 PhD admissions committee, chair
- 2015-2016 PhD admissions committee, member
- 2012- Linguistics Beyond the Classroom (LBC) project committee, member (SLS representative)
- 2012- Carr Holmes Scholarship fund committee, member
- 2012-2015 MA admissions committee, member
- Spring 2012 PhD admissions committee (Department of SLS), member
- 2011-2013 Curriculum committee (College of LLL), member
- 2011- Language Analysis and Experimentation (LAE) Laboratories, member of the Board of Governors
- Fall 2011 MA admissions committee (Department of SLS), chair

#### **Service to the community**

- 2013- Establishment and maintenance of partnership program with Wai‘alaie Elementary Public Charter School (Honolulu, HI)